#### UNDELIVERED ISSUES

Please re-address all undelivered issues of the Morning Star to:-The Manager, Morning Star", Vaddukoddai.

# MORNING STAR

Registered as a Newspaper at the General Post Office, Sri Lanka under No. Q/J/29/News/85

Established: 1841: A Christian Weekly : Published Every Friday

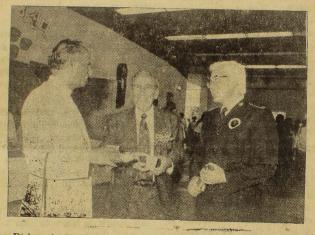
Vol. 145 JAFFNA, FRIDAY, 19th & 26th JULY, 1985 No. 28 & 29 RIGHTEOUSNESS EXALTETH A NATION BUT SIN IS A REPROACH TO ANY PEOPLE

### Eighth Assembly of the Christian Conference of Asia

'Jesus Christ sets free to

The Eighth Assembly of of the Christian Conference of Asia (C. C. A.) originally known as the East Asia Christian Council (E. A. C. C.) was held from the 20th of June to the 2nd of July in Seoul, South Korea. The theme of the Conference was 'Jesus Christ sets free to serve'. This was the first time an Assembly Meeting has been held in one of North Asian countries. Seoul provided in many ways a unique venue for an Asian Christian Conference. The The Christian Christian presence in Seoul is far more accentuated than in any other similar city in Asia. The Chuches in South Korea

ches in this continent. Dr. Yap Kim Hao brought to bear on his work a keen theological mind, a fine sense of perspective and a strong Church based leadership. based leadership. He was a Bishop of the Methodist Episcopal Church in Malaysia before he assumed office as General Secretary of the C. The C. C. A. has richly benefited from his dynamic and leadership. The Assembly elected the Rev. Park Sang Jung as the new General Secretary. His is thus the fourth in line in this office. He is a Minister of the Korea Evangelical Church and has been an Associate General Secretary of the C. C. A. for the last 4 years. He is 55 years



Bishop Ambalavanar with Dr. Emilio Castro, the New General Secretary of the World Council of Churches (centre) and an Officer of the Korean Salvation Army at the 8th Asaembly of the C. C. A. at Seoul, South Korea.

are also in a way unique for Asia, with the exception of some of the Churches in Indonesia, for rapid Church growth. Delegates from 16 nations in Asia represnting 94 Churches attended the Conference There were also fraternal delegates and visitors from Africa. Europe and the Americas. One high-light of the events at the Assembly was the Festival of Faith in the large Auditorium of a Methodist School in the city where the Chief Speaker was Dr. Emilio Castro the new General Secretary of the World Council of Churches. This Festival was preceded by a reception to all the delegates by the N.C.C. of South Korea

An impression of the Assembly by one of the delegates will appear in a later issue of this paper. One of the significant events at this Assembly was the change of leadership. The Rev Dr. Yap Kim Hao who had been General Secretary of the C C A for the last 12 years laid down his office. His period of stewardship is a record not only for its length but also for the wide nvolvement of the C C. A in the life and work of the Chur-

old and holds degrees in History and Divinity from Ashbury College, U.S.A. and has a Master's degree in Theology from Princeton Theological Seminary, U. S. A. He has also served on the staff of the N. C. C of Korea and of the World Council of Churches. Rev Park is married with three sons.

There were eight delegates representing Sri Lanka at this Conference four representing the N. C. C. (1) The Rt. Rev. D. J Ambalavanar, (2) Shirley J. S. Peiris, (3) Mr. Alex de Alwis and (4) Mrs. Carol Garnier. There were also delegates representing the Churches: Jaff-na Diocese of the C. S I. Mr. Rajanayagam, the Methodist Church the Rev. Harold de Mel, Church of Ceylon the Rev. Knight and the Baptist Church the Rev. D. E Weerasinghe.

In the appointments to the Committees and Commissions of the C C A. for the next ensuing period the following were appointed from Sri Lanka. General Committee:

The Rev Soma Perea. Programme Committee on Education:

Mrs. Janaki Fernando

#### The University Grants Commission

For the first time ; the history of University Education in Sri Lanka the UGC has advertised for "Special Admissions" for the Physical Science Course for which even students who have obtained the minimum admission requirements in any AL Exam in or after 1979 could apply.

The reason given for this new phenomenon is that there are a number of vacancies for these Courses and that "a sufficient number of students did not qualifor admissions at the GCE (AL) Examination of 1984.

The requirements are that a student at the same sitting in an AL Examination held in and after 1979:-

(i) Should have obtained an aggregate mark of 180 or more whilst offering the subjects Physics, Chemistry, Pure Mathematics and Applied Mathematics.

(ii) Should have passed in the four subjects mentioned above or should have passed in three of the subjects and obtained a mark of not less than 25% in the fourth subject.

(iii) Should have fulfilled the above requirements at no later than the third (3rd) attempt at the G. C. E. (AL) Examination.

The Special Admissions will be made to all Universities except for the University of Colombe and Peradeniya. The Batticaloa University College will also accommodate the "Special Admissions."

#### Church News from Abroad

The Tamil Christians residing in Darwin held their first Tamil Service at the Karama Primary School on Sunday, the 14th of July 1985 at 5-30 p.m.

It was a delight to see a gathering of 48 people on this occasion. The entire service was

Programme Committee on Urban & Rural Mission:

Mr. Kingsley Perera.

Programme Committee on Youth: The Rev. Christo Γ. Roberts.

Programme Committee on Development & Service:

Mrs. Nimalka Fernando. Programme Committee on Theo-

logical Concerns: The Rev. Dr. Rienzie Perera. Programme Committee on Wo-

men's Concerns: The Rev. Miss Malar Chin-

Mr Shirley Peiris, Secretary of the N.C. of Sri Lanka functioned as the Seccretary of the Nominations Committee of the 8th AssemSubscription

Inland: Rs. 50/- per year

FOR ADVERTISEMENTS

Apply to:

The Manager, Morning Star', Vaddukoddai,

conducted in Tamil and there was a special Choir trained to sing some of the not too familiar lyrics.

At the end of the service all those who came were entertained to tea. It is proposed to hold this service hereafrer on the second Sunday of every month.

[Rev. S. S. Arulampalam till recently a Minister in our Diocese and for a time the Director of our Study Institute at Maruthanamadam, is now in Darwin.]

#### Acknowledgement

ANANDARAJAN

Mrs. Padma Anandarajan and children wish to thank the staff, students, prefects, alumni, parents of St. John's and Chundikuli Girl's Colleges, the principals, teachers and students of the several laffna Schools, the clergy, friends and relations, for all the spontaneous and sincere acts of kind. ness, consoling presence, floral and other tributes and message of sympathy at their time of deep distress and grief.

#### IN MEMORIAM



IN AFFECTIONATE MEMORY

OF

Rose Ariyamalar Winslow-WijaRatnam (Nee Barr-Kumarakulasinghe)

Departed 1st August 1983.

A loving wife, courageous mother, and loyal sister and friend.

"A prudent wife is from the Lord."

Not one good thing did she

#### Homes for Elders

Comfortable living rooms will be made available for couples or singles at the premises of Mc Leod Hospital with easy access to Medical attention. For further particulars please contact the Hospital Secretary, Mc Leod Hospital, Inuvil, Chunnakam, Sri Lanka.

> Medical Superintendent, Mc Leod Hospital, Inuvil.

# Samathanapuram - The Dream Becomes Reality



One of the first few families settled at Samathanapuram in front of their house. These houses will soon receive tiled roofs similar to the second lot of houses.

In the wake of the devastating riots of July '83 thousands Tamils from the estate areas fled to the north. Unlike the many other Tamils who fled north these Tamils were particularly in dire straits. Already a people without a state, Unlike the many of them had to leave behind the only homes and possessions they had to huddle together in crowded makeshift camps and be totally at the mercy of the good samaritans of the North. A seemingly bleak future was all they could look forward to - a future over which they had little control. It was not surprising therefore to find many making the boat journey to India or even reto the estates feeling turning that a life of insecurity was often better than meaningless existence in camps. The Government for a long time had made no decision regarding their future as it seemed unwilling to settle more Tamils in the Tamil North.

The Jaffna Diocese of the Church of South India full well mindful of the role it had to play in the alleviation of such sufferings and oppressions launched itself wholeheartedly and enthusiastically to help solve the problems of these shelteriess people Samathanapuram tence of 'the village of Peace'—is an example of the Diocese's response to this cry of need. Samathanapuram is a sixty acre plot of land nestling in the village of Akkarayan nine miles from Murukandy. In this tract of land fifty displaced families have been settled, each being given nearly an acre of land and a small two room bricked house. This pastoral agricultural region is irrigated during the dry season from the nearby tank. Agriculture is the main source of livelihood Being far from the bea ten track, it also means that the people are spared the hurly burly life that many of us have to undergo in our more civilised area!

The first batch of twenty five families moved into their homes in December. Unfortunately due to the unsettled situation existing at that time members of the Diocese were unable to be present and the

handing over ceremony was performed by the pastor for Kilinochchi – Rev. S. Jeyanesan, On the 20th July, however, a busload of visitors consisting of pastors and laymen/women from various Churches accompanied the Bishop to Samathanapuram. There, at a simple ceremony the keys to the houses were handed over to the second batch of twentyfive displaced families who were being settled there. In addition to the tiled houses and the 1 acre of land, the families were also provided with utensils and agricultural implements. For 6 months they will receive provisions after which time it is hoped they will be able to fend for them-To help them further the Diocese has built and started a Day Care Centre in the vicinity and hopes to start vocational training programmes as well.

At the ceremony the Bishop, the Rt. Rev. D. J. Ambalavanar, exhorted the fortunate families to make the best of this golden opportunity and to establish their roots firmly in these tortile lands. While expressing his thanks to the donor agencies he also praised the untiring efforts of Rev. S. Jeyanesan and his assistant Mr. Solomon (himself a refugee) to make Samathanapuram a reality. Rev. S. Jeyanesan in in turn expressed the view that all fifty tamilies should live as one big family working together to achieve progress and selfsufficiency. pointed out to the families that it was in large measure due to the vision of the Bishop that the Diocese was now so boldly involved in rehabilitation and social work. Several of the Diocesan members distributed utensils and implements to the families and they also declared open several of the houses and prayed with he families in them.

This project, the first of its kind that the Diocese has ever undertaken, was possible thanks to funds provided by Christian organizations. The money from the United Church of Christ in America our parent mission) helped purchase the land, while Bread for the World (W. Germany)

For the Record

#### The Thimpu Talks

Four Cardinal Principles

The Tamil Representatives at Thimpu during the first phase of talks July 8 to 14 have stated that a solution must be based on four cardinal principles, namely:—

(1) The recognition of the Tamils of Sri Lanka as a distinct "nationality",

"nationality",

(2) The recognition and guarantee of the "territorial integrity" of the identified "Tamil homeland",

(3) the recognition of the inalienable right of self-determination of the "Tamil nation", and

(4) the recognition of the rights to citizenship and other fundamental rights of all Tamils who look upon the island as their home.

# The Government Position during the first phase at Thimpu

"In regard to the requests made by the Tamil organisations. it is clear that a political settlement of the Tamil question cannot be made either on the basis claim to be a nation, or nationality district separate from other racial groups that are citizens of Sri Lanka, or on the basis of a claim to be heirs to a territorially demarcated area styled "the traditional homelands of the Tamils" transcending the provincial boundaries of the northern and eastern provinces, since both such claims are inconsistent with and contradictory to a united nation.

"If the demand that proposals for a political settlement should recognise the right of Tamils to self-determination extends to the point of an absolute right, it can only mean the totalls unacceptable claim to a separate state by whatever name it is called.

# India's Position at the end of the first phase of the Thimpu Talks (14-7-85)

Describing the Thimpu meeting of Sri Lanka government officials and Lankan Tamil groups as "fruitful, to some extent". Mr. Gandhi said that in a situation full of tension it was important that pent up feelings should be released.

funded the housing programme. There's an example of ecumenism at work! This is but one of such projects that the Diocese is involved in, presently. Housing programmes are also taking place at Vannerikulam and Mankulam where it is hoped to settle another seventy families.

The pride and self respect was all too evident in the faces of these people as they took possession of their houses. For me it was a joy to find many whom I had seen in crowded camps in 1963 now becoming proud owners of their own house and land. It is a small beginning on a long and arduous road but their happiness was all too evident the truth of the words "they that sow in tears shall reap in joy".

D. C. A.

The two sides which had stated their positions at this first meeting, had achieved this purpose. The next meeting in August, he hoped, would make progress towards solution of the problem.

At a press conference the Prime Minister said that President Jayewardene, during his talks with him, had been agreeable to give aufficient autonomy to Tamils.

He felt that freedom could well be within the Sri Lankan constitution.

Reuter said that in what appeared to be Mr. Gandhi's strong, est statement so far, opposing guerilla demands for a separate Tamil state, PTI quoted him as saying southern India's Tamils "are not slaves under the Indian Constitution".

It said Mr. Gandhi told a public rally that India would not accept any solution which compromised the liberty of Sri Larkan Tamils.

Sri Lanka's 2.5 million Tamils have close cultural and religious ties to the 50 million Tamils in South India's Tamil Nadu state, of which Madras is the capital.

PTI quoted Prime Minister Gandhi as saying the Indian government had nothing in common with Tamil guerilla groups fighting for a separate state on the island.

Replying to a reporter's question on the Tamil militants' stand that Colombo had not made substantial proposals on autonomy during last week's peace talk in Bhutan, Mr. Gandhi said the ethnic crisis was Sri Lanka's internal problem.

"We would not like to say this should be done or that", he said. "What we do (is) we keep them together so that they can come to a positive conclusion and go back in honour and live in peace for a long time."

[CDN 17-7-85]

News around the Diocese

#### Day Care Centre Declared Open at Murasumoddai

On Saturday 20th July evening at a simple ceremony the Bishop of the Diocese, the Rt. Rev. D. J. Ambalavanar, declared open the Day Care Centre at Murasumoddai 3 miles from Paranthan. Also present at the opening ceremony were pastors and lay people from various churches in the peninsula. This Day Care Centre, the eighth of its kind South of Elephant Pass, is located in the premises of the C. S. I. Mission Hospital. It was approved and built on the recommendation of the resident Medical Officer Dr. V. R. Gunasingam. In the course of his work he had come to realise that several families facing great economic difficulties lived in the area and that such a Ceatre would be of immease benefic to the community. In addition to the basics of education, the children will also provided with meals and they and their families will receive health care from the mission hos-



# UTHAYATHARAKAI

Estd. 1841.

கிறிஸ்தவ வார இதழ். ]

[ வெள்ளிதோறும் வெளிவருவது.

் நீதி ஜெனத்தை உயார்த்தும்; பாவம் எந்தச் குலைத்துக்கும் இழிவாம்"

mori 145 7

19, 26-7-1985

/ இதம் 28, 29

# வாழ்க்கையைப் பற்றிய எண்ணங்கள்

வி வேயுயர்ந்த **ந்று மண் இ** தைவத்தைவிட நற்புகழே மேல் பிறந்த நாளேவிட இறக்கும் நானே கிறந்தது.

்தை தட்கதும் வீட்டிற்குச் செல்வதைவிடத்துக்க வீட்டிற்குச் செல்வதே நல்லது. ஏக்னனில், அண்பருக்கும் இதுவே முடிவு என்பதை உயிருடன் இருப்போரி அம்கே உணர்த்த இகரேஸ்வர்.

சிர்ப்பையடத் துயரமே நல்னது. துயரத்தால் முகத்தில் வருத்தம் தோன்றலாம்; ஆணி, அது உள் வத்தைப் பண்படுத்தம்.

**தோ மு** ள் ள அவின் உள்ளத்தில் தக்க வீட்டின் நின்வே இருக்கும். முடனின் உன்ன ∌ திலோ றிக்ப வீட்டிக் நிண்வே இருக்

முடர் புகழ்ந்து கைரப்பதைக் கேட்பதினும் ஞானி இடிக்கரைப் பதைக் கேட்பதே நன்று.

மூடின் சிரிப்பு, பாணுவின்கிழ் எரியும் முட்செடி படபடவென்று வெடிப்பதைப் போன்றது. அத **ூல் பயன்** ஒன்றுமிக*்*ல

இடுக்கண் ஞானி அபையும் பை 🌢 தியக்காரனுக்கும். கைக் கூலி உள்ளத்தைக் கறைப்படுத்தும்.

ஒன்றின் தொடக்கமன்று. அதன முடிவே கவனிக்கத்தக்கது. உள்ளத்தில் பெருமைகொள் வகைவீடப் பொறுகைமயோடு இருப்பதே மேல்.

உள்ளத்தில் வ மை ம த தி ந கு இடங்கொடாதே; மூடர் நெஞ் · மே வன்மத்திற்கு உறைவிடம்.

் இக்காலத்தைவீட முற்காலம் ந**ற்காலமாயி**ருந்ததேன்?'' என்று கேட்காதே; இது அறிவுடையோர் கேட்கும் கேழ்வியன்று.

பணம் நிழக் தருவதுபோல ஞானமும் நிழ**் த**ரும், ஞானம் உள்ளவனுக்கு அதனை வாழ்வு அறிவீனுல் கிடைக் **全面上4**质值; கும் பலன் இதுவே.

வாழ்க்கை இபைமாய் இருக் கும்போத மகிழ்ச்சியோடிரு: துன் பம் வரும்பேரது, அடுத்து என்ன தடக்கும் என்பதை நீ தெரிந்த கொள்ளாவண்ணம் கடவுள் இக பத்தையும் தன்பத்தையும் மாறி மாறி வரவிடுகிருர் என்பதை நின்வுபடுத்துக்கொள்.

ஒன்றைப் பற்றிக்கொண்டிருக் கும்போத, அதற்கு மாறுகதைக் ை **க**விட்டு **வ**டாதே. நீ கடவு அஞ்சி நடப்பாயாளுல் அணே 🕭 🗟 ஹம் வெற்றிபெறு அரைய்

குற்றமே செய்யசமல் நலத் தையே செய்யும் நேர்மையான உன் உலகில் இல்லே.

பிறர் கூறுவதையெல்லாம் Овграда СесатЗа. அவ்வசறு செய்தால் உடை வேலேக் காரன் உள்ளே இவழ்த்ததையும் நீ கேட்**க** நேரிடும். நீ எத்தனே முறை பிறரை இகழ்ந்தாய் எக பது உணக்கே நன்றுய்த் தெரியும்.

சாவை விடக் கசப்பரன தேரவ் அறக் க**டு** டே**டு,** அதறா**டு** பெண். அவ**ன் உனக்குக்**காட்டுக் அன்பு ஒரு கண்ணிகையப் பேரவ அல்லது ஒரு வஃலையப்போல உன்ளேச் சற்றிய் பிடிக்கும். அவள் கைகள் சங்கிலியைப்போல இறுக்கும். 4டவுளுக்கு உகத்தவனே அவளிடமிருந்து தப் புவான். பசவியோ அவள் கையில்

மனிதன் எனத் தக்கவன் ஆபி ரத்தில் ஒருவனே என்று கண் டேன். பெண எனத் தக்கவன் யாரையும் நான் கண்டதில்ஃல

நான் தெரித்துகொடைதெல் லாம் இதுவே. கடவுள் மனி தனே நேர்மையுள்ளவஞகவே படைத் தார். ஆஞ்ச் வாழ்க்கைச் சிக்கல் கள் அனத்தும் அவன் தேடிக் சொண்டவையே,

[ இந்தப் பகுதி தமது திருமறை பி*ள்* எβ்த நூலிலித்தை எழ்க் கப்பட்டது. தெகியுமா? இத் தத்தப் பாருங்கள்! வெளியி டப்பட்ட இவ்வசனம்கள் (புதிய மொழி பெயர்ப்பு) கிறிஸ்தவ திருமறையில், திரு வுகரையசளர் (பிரசங்கி) என்ற நூலின் 7ஆம் அதிகாரத்திலி GAS GOSSULLES.

# சாவாத புகழுடையான்

[யாழ்ப்பாணத்தைச் சேர்ந்த அமரர் அருள்திரு. பீரான்சிஸ் கிங்ஸ்பரி அவர்களால் 1922 இல் பெரிய வியாழன்பொட்டி எழுதப்பட்டது.]

நாவாசர் சம்பந்தர் சுந்தரர் மாணிக்க வாசகர் முன்பு பூசைசெய்த நம்பன் ஒரு சிவனே; பாவாசர் திருமங்கை நம்மாழ்வார் முதலாம் பாகவதர் பணிகொண்ட அச்சுதனும் மாலே; தேவ அடியார் ஆமோசோ டேசாயா மீகா தேசிகர்கள் உளம்வாழும் ஏகோவா மூர்த்தி; சாவாத புகழுடையான் ஏசு குருசாமி தன்முகத்தில் இலங்கும் எந்தாய் என்கடவுள் நீயே!

# திருவாசகமும் கிறிஸ்துசமய உண்மைகளும் — ( அமரர் K. E. மதியாபரணம் அவர்களால் எழுதப்பட்டது ) —

முற்றொடர்

எங்கள் ஆகித்தந்தை தாயாகிய ஆதாழும் ஏவசளும் பசவமற்றவர் களாகப்படடுக்கப்பட்டனர் எனி னும் அவர்கள் பசாகின் ஏவுக லிஞல் இறையேனுக்குக் கீழ்ப்படி யாது பாவத்தில் விழுந்தனர் அதனுவேதான் மக்கள் யாவரும் பாவிகளாப் பிறக்கின்றனர். மறு படியும் பிறக்கும் அனுபவத்தைப் பெறும் போது, அவர்களுடைய வாழ்க்கையின் நோக்கமும் வாழ்க்கை முழுவதும் மாறுகிக் றன, பசாகக்குக் கீழ்ப்படி ந்தவர் aள் இறைவனுக்கு**க்** கீழ்ப்படியத் தொடங்கு கின்றனர். அவ்வாறு **கீழ்ப்படிவதற்**த இறைவனருள் உதவுகின்றது.

அவ்வாறே சைவசமய உண் மை உள்த திருவாசகத்தை ஒட்டி ஆராயும்போது, பதி, பக, பாசம் மூன்றும் அநாதியாயுள்ளவை என்னும் உண்மை தெற்றெனப் புலப்படும் பகவிலுள்ள பாசத்தை நீஇ்குவதற்குத் கனு கரண புவன Gura & ... 2 00 pa de ுறைக்கு அளிக்கி⇔ றனர். பசச∆ திறை கட்டுப்பட்டிருக்கும் அவ் வுயிர்கள் அடியரம் UTL & a di மூலமாகவும் அவர்கள் வரழ்க்கை வரலாறுகள் மூலமாகவும் இறை வசு அண்டைபை உணர்த்த அவரி டத்தற் போகும் போது, அவர் டத்தைற போரு வோச் சொரித்து தமது பேரரு வோச் சொரித்து பாசத்திலிருந்தம் நீக்குதற்கு வ**ழிபைத்** திறக்கின்றனர். அவ்வ ஞாப**வத்தையே மாற்றி**ப் பிறத் தல் என்று சைவசமயங் கூறும்.

வாழ்க்கை அயில் இவ்வனுபயத் தைப் பெறுவதன் பயன் யாது எப்பைதையும் சண்டு ஆராய்வது மி கையோகு தை. அச்சப்பத்தை என் னும் பத்தைவ் மணிவாகக் இப் பயனத் தெனிவாகக் கூறு தின்றனர். ''வன்புலரச் சேற்றும் அஞ்சேன், வளக்கையார் கடைக் **ு அஞ்சேன்' ''பிணியெலரம்** வரினும் அஞ்சேன், பிறப்பிலே டிறப்பும் அஞ்சேன்." "∌வைவி லாப் பழியும் ஆஞ்சேன், சாதல் முன்னம் ஆஞ்சேன.'' வரழ்க்கை யில் எங்களே வருத்துவது அச் சமே. எல்லாம் வல்ல இறைய அஞ்சி அவரை இடை விடாது நின்க்கும்போது, உலகத் ஏற்படும் அச்சமெல்லாம் வெயில்க்கடை பணிபோற் பறத்தில்.

''நான் மேரணா இறுனின் பல வத்தாக்கல் நடந்தாலும் போல வாப்புக்குப் பயப்படேன். ஹேவ ரீர் எகு ்ஞ 1ட கூட இருக்கு றீர் (சங். 23:4) மயுபடியும் பிறக அனுபவத்கைப் பெற்ற 8 LD தாவிது கூறிய கூற்றே ஆசு. அதே அனுபஙத்தைப் பெற்ற அயேசுவின் சிஷனுகிய பேதரு. அந்த இயேகவை நீங்கள் мая гивату ( m \_ u கைகளினுலே சிதுகையில் ஆணி யடித்துககொள் செய்தீர்கள். \*\* என்று துணிவுடன் கூறுகிறுன். பேதாருகைவயும் அவனுடைய நண பர்களேயும் கெறிஸ் ஆ வைக்குறித்து பிரசங்கம் பண்ணக்குடாதென்று அதிகாரிகள் கட்ட வேயிட்ட போது, அவர்கள் கிறிதேனும் அச்சமின்றிப் பிரசங்கித்தது மட் "மனுஷருக்குக் கீழ்ப் டுமன்றி, படிகிறதைப் பார்க்கிலும் தேவ னுக்குக் கிழ்படிவதே அவகியமா யிருக்கிறது. " என்று அவர் **களுக்குக் கூறினர்.** 

மக்கள் வாழ்க்கையில் தூய் மையடைவதற்கு இறைவனது பேரன்பை உணர்த்து அவர்மேக வற்று அன்பு வைத்தலும், ஆழ முரனை பாவ உணர்ச்சி பெற்றுக தம் மைத் தாசாக மைத்ததும், இவத்றின் பெறுபேழுக மறுபடி யும் பிறக்கலும் அத்தியாவகிய

மான நில்கள் என்பதை ஆண்ட வராடிய இயேசு பல முறையாக விதம் விதமாகப் பல்லேறு குண முடையார்க்கப் பொதுவாகவும் துஷுந்தைச் கிறப்பாகவுங் காட்டி வதுபோற் சைவை அடியார்கள் காட்டியதாகத் தோன்றவிக்ல அதனுவைக்டு செவர்களாயின் கோரும் தமிழ்ப்புவவர்களாகிய கிருஷ்ணபிள்ள அவர்களும் வேத நாயா சாஸ்திரியார் போன்ற வர்களும் தம் வாழ்ஃகை தூய்மை படையசன் வேண்டி விவிலிய வேகத்தின் உண்மைகள ஆராய்த்து ஏற்றுக்கொண்டு மேற் குறிப்பிட்ட மூன்றை நிற்றையையும் அடைந்த மறுபடியும் பிறம் ஆண்டவராகிய இயேசுகைத் தம் இரட்சகராக ஏற்றுக்கொண்டு கிறிஸ் த வர் களாயினர் சாத க தர் கிங் என்னும் கிறிஸ்த அடியா ரும் மேற்குறிக்கவர்கள் பெற்ற அனுபவத்தைப் போக்றை அனுப வத்தைப் பெற்றது மட்டுமன்ற பரம் பெற்ற இன்பம் இவ்கை மம் பெறுக என்னு ங்க ற்றிற் கிறிஸ்து சமயம் வட இந்தியாவில் இமயமவூச்சாரலில் உள்ளவர்க்கம் பரப்ப வேன்ற மென்று விழைந்து, எத்தனேயோ து ப்பமடைந்து, இடை நெறித்துப் பிரசம்பித்துத் திரிந்தனர். சுவிசேஷங்களோக் கேற்ற அதன் பய⊚ை ஆண்டவ ரத பெரன்பை அறிந்து கலைத் துப்பாவ உணர்ச்சி பெற்று மணந் திரும்பி மறுபடியும் பிறக்கும் அனுபவத்தையும் பெற்றனர். வர் சீக் சமயத்துக்குரியவராய் இரு**ந்தப**ோதிலும், அச்சம இ**றைக்குர**ர் சமயப்பற்றப் உடையவராயிருப்பினும், கிறிஸ்தெயஞைவதிஞைப் தேமக்கு நேரிடக்கைடிய துண்புறுத்தில் அறிந்தம் கிறிஸ்துவே தமக்குப் பாவத்திலிருந்து உண்கைமை விழ தல் கொருக்கவல் அவர் **கிறிஸ் தவ**ளுவ திரு э தல் பகரை பூக்க வெ அவர் எடுப்பதை அவர் நடு ஆணர்ந்து அமை யால் ஒன்றையும் பெரகுட்படுத் படுத்தாது தேறிஸ்து சமயத்தைத் தழுவினர். அவர் வரவாற்றை அத்தியட்சர் A.J. அப்பாசாமி, அவர்கள் எழுதிய நூலில் வாசித் தேறித்து கொள்க.

சைவசம்பிகள் பேரண்ற பிற சம்பிகள் கிறிஸ்**தசம்**பத்தலுள்ள அடிப்புடையான கொள்கைக**ி**ள அடிப்படையான அழ்ப்படுடையான கொள்கதை கோ அறிந்த அவறற்கிணங்க நடப் பதனும் பாவதுத்லி தெதம் விடு தெவ் பெற்று வாழ்க்கையில் உண் கையையும் நில்பெறுமான தூய்கைம யடையேவுரும் என்பதை நோக்கி, இக்கட்டு **ப**ரை சைய வகாரு எேன். மேலும் திறிஸ்து சமயி சுவிச்ஷேங்களிற் கூறயுள்ள மேற் குறித்த நிண்களோத அதனிவரக வினங்குவதேற்கு இது பெடுவைபடும வைற் கேட்ணத் இந்நின் ஒட்டு வ இதன் வன திற்றின் இடைக்க வாழ எழுத்புள்ளன. ஒற்றம நீத்தக் குணமிருப்பின் கொள்க.

இதுவரையும் எனனுடன் கூட இருத்தை ஆக்கட்டுகொகுகை எழுது அதற்கு மூல் காரணமாயிருந்த இறையலே அரைழ்த்திப் பேருற்று 

#### இந்து சமயம்

இந்து அமயத்திலி இன்று, ருந்து கிறிஸ்தயரான ஒருவர், இந்து சமயத்தையே தன்னுடைய ஆத்மீகத் தாயாகக் கொள்வார் கடந்தகால ஆதமிகப் பண்புகளிக் இத்து சமயமே அவரை வளர்**த்** தது. ''ஆவ்வளரு ஆன்மீதத் தண் கையில் இந்து சமயம் அவரை வளர்த்தினபடியால் தான் அவர் க றி ஸ் து வீ ண தனி∂ இறப்பைக் கண்டு கொள்ளும் ஆற்றலுடைய வராயிருக்கிரு**ர்.** ஆசையால், அவர் நாம் கிறிஸ்தவுக்கு உண மையாயிருப்பதால் இந்த சமய மாபுக்கு தான் மைதிப்பு கொ⊪ப் பகை வீட்டுவிட வேண் நம் என்ற கெரு⊚ வதி∝ ஃலை." - u. Qsasur

### இறையியலில் புதுநோக்குகள் - м. т. т. -

புதுமை இறையியலின் உயிர்த் தைடிப்பு புதலை இல்லாவிடில் இறையியல் சுழித்துபடும். ஏன்? இறையியல் என்பது பற்று ந தையை காலச் சூழலுக்கு ஏற்ப சொல்லாச்சும் செய்வதாகும். சுலங்கள் சூழல்கள் என்றும் ஒன்ற போல் இருப்பதில்? அலை மாறிக் கொண்டே இருச்கிற்றன. எனவே இறையியதும் புதத் தோற்றங்கள், புதுத்திருப்பங்கள், புது நோர்க்குகள் பெற்றுக் நமது சூழலில் இறையியல் ஏற் கும் புதுநோக்குகள் எவை!

### 1. இன்றையச் சூழல்:

இறையியலின் இன்றைய புதநோக்குகள் அறிய இன்றைய குழல் வழங்கும் புதமைகள் எலை எனக் காணு தல் மிகவும் தேவை. இன்றையச் குழலிலப் பல கோணங் களில் காண விழைகின்றேல்.

## (அ) அரசியல் சூழல்:

உடந்த முப்பற ஆண்()களில் ஆசியாவின் பெரும் பகுதியான நாடுகள் அரசியல் விடுதலே பெற் விடுதவே பெற்ற நாடுகள் ID 601 . மக்கள் ஆட்சு முறையை ஏற றுள்ளன. ஆனல் இன்ற ஆகியா முழுவதிலும் மக்கள் ஆட்சிசையப் பற்றிய பெரும் வின் எழுப்பப் படுகின்றது. மக்கள் ஆட்சியில் ஆரம்பித்த பல நாடுகள் இன்று சரிவரதிகார ஆட்கியின் கீழ் இருக் கின்றேன. பிலிப்பைன்ஸ் போன்ற நாடுகள் இதற்கு எடுத்துக் காட்டு. மக்கள் ஆட்சிமுறையைத் தனத பஞ்சசீகத்தில் ஒன்குகக் கொணி டுக்க இந்தோனீசியாவில் கூட பொதுவுகை நாம் நிண்க்கும் மக் கன் ஆட்சி அல்ல (guided demo-cracy) தான் இருந்த வருகிறது. மக்கள் ஆட்சியின் பொருத் தத்தை ஒட்டிய விணைவ எழுப் பு**ம் வகை**கயில் நமது நாட்டில் ஆவசர**்** சட்டமும் அைதைத் வன்முறை தொடர்ந்து வந்த ஆட்சியும் கடந்த 11 ஆண்டுக ளில் அமைந்தது. ஆணுல் இன்று நமது நாட்டில் மக்கள் ஆட்கியில் உள்ள நம்பிக்கையை இந்திய மக்கள் உலகுக்கு எடுத்துக் கரட்டி மரு**க்கி** அறனர். இதேசடு இணே ந்துவரும் மற்றொரு கிறை, மனித உரிகைமைகள்ப் பறறியது. இன்று உலக அரசியல் அரங்கில் மணித உரி மைகள் ப் பாதுகாப்பதின் சுறப்பு வலியுறத்தப்பட்டு வகு கின்றது. அமெரிக்க நோட்டு மெக் கள் தவேவர் ஜியமிகார்ட்டரின் அற்க்கை இதற்கு ஒர் எடுத்துக் காட்டு. மக்கள் ஆட்சி, மக்கணிடு முக்கியத்து அம், மனித உரிமை கள், என்பதை வெறும் அரசியல் பிரச்சுவகை ஆல்ல. இடவை ஆன மீஸ் பிரச்சுவகை இறையியல் பாரச்சன்கள்.

#### (ஆ) சமூகச் சூழல்:

மரபுவழி வந்த சமூக அமைப் புகள் மாறிவரும் கரகம் இது. இம்மாற்றங்கள் ஏற் கணை இன்று தோழில் வளர்ச்சி, நகரமயமாக் கல் கல்வி முதவியவற்றின் கோர ணமாக இம்மாற்றங்கள் விணர ந்து வருகின்றன. திரு மணம், பா லுறவு, பெ மண் ஊளின் நில் போ நை சமூக அம்சங்கள் இ ஒறு மறுபரிசிலிண் செய்யப்படுகின் நன. இடைவை குணிந்தம் இறை மியல் பிரச்சிண்களே.

### (இ) பொருளாதாரச் சூழல்:

ஆகியமுவின் பல நமடுகளில் மக்கள் ஆட்சிடிகாண்டு வரப்படட போது, அன்றைய நல்லவர்கள் இப்புறுவரதார் ஆத்ற வில் லவிமையை எண்ணிப்பார்க்க வில்ஃல. இன்றை பொருளாதார ஆற்றல் எவ்வாறு அரசியஃல அடக்கி ஆளுகின்றது என்பேக நசம் எங்கும் காணும் காட்சி உள்ளவன், இல்லாகோன் என் னும் வேற்றுமை இருக்கும்வரை மக்கள் மக்களாக வாழ்இயலாது என்ற உண்மை தெள்ளத் தெனி ளாக வருகிறது. பொருளாறதார வாகி வருகிறது. பொருளாறதார அரசியவில் விடுகலே பொருளற்ற ஒன்ருகவே அமைந்த விடுகி**க் நாட்டிற்குள்** றது. ஒவ்வொரு ளும் அமைகின்ற இந்க ஒடுக்கு தல் மட்டுமன்றி, முன்னேற்ற மடைத்த நாடுகள், முன்னேற்றப் பாதைவீல் முன்றதை நிற்கும் ஆசிய நர் கேளே ஒடுக்கி வருகின்ற ஆயல் நாட்டு உதவி என்ற பெயரிலும். ஆஇய நாடுகளில் தாங்கள் நடத்திவரும் தொழிறி சருஸ்கள் மற்றும் நிறுவனக்கள் வழியாகவும் ஒடுக்குதல் நிகழ்ந்து கொண்டே இருக்கிறது. தல் என்பது வெறும் பொருளம தாரப் பிரச்சின மட்டுமன்று. **ஆ**்து ஓர் இறையியல் பிரச்ச**்**ன. இறிஸ்தவத் திருமற**ைறபின் பி**ரச்

#### (ஈ) பண்பாட்டுச் சூழல்:

பண்பாடு இன்ற இரு இயக் கங்கனால் பாதிக்கப்பட்டு கின்றது. ஒரு புநம், ஆசியரவி லுள்ள மரபு வழி பண்பாடு இரும் பவும் உயிர்பெற்று புதமவர்ச்சி அடைத்த வருவதை நாம் காண வரம். மற்றொருபுறம் படைபாடு கள் ஒன்றை ஒன்று சந்திக்க ஒரு புதிய உலகப்பண்போடு உருவைக் வருக்கூறது. இவ்விரு இயக்கங் களின் ஊடே வரழ்கின்றுள் இன் றைய ஆகிய மணிதன். இரண்கைட யும் இண்க்க முயல்கொளுள். அதே வேளேயில் அவை தனித் தனியாக வந்து நின்ற இவண் இரட்டை ஆன்மை உடையவ ஞக்கி விடுகின்றன. பண்பாடு மணித வாழ்வில் அடிக்களத்தில் அமைந்த ஒற்று. அதைப்பற்றி எழும் பிரச்சணே பாவும் இறை யியல் பிரச்சணேகளே.

#### (உ) சமயச் சூழல்:

தாடுகள் முன்னேற்றமடை யும் போது, கல்வி, பௌருளா தாரம் எரும்பேரது, சமயம் அழிந்துவிடும் என 19 ஆம் நூற் ருண்டு பதத்தறிவாளர்கள் கணவு கண்டனர். அத வெறம் கனவு தான் என்பதை 20ஆம் நூற் OF SING நிருபித்து விட்டது. எடுவே இன்று ஒரு புறம் சமயச் சார்பில் அமையுடையே வரழ்க்கைப் போக்கு பெருகி வர, மற்றொரு புறம் சடயங்கள் புது மலர்சினி அடைந்து வருகின்றன. இன்றை யச் சூழ அக்குப் பொருந்தும் இறையிய**ு அ**மைக்க, பற்று று தியை வழங்க, ஒவ்வெரரு சமய மும் முயலுகின்றது. இம்முயற்கி மில் சமயங்கள் ஒன்றுக்கொள்றை பகைவர்களாக ஆல்ல பங்காளி கனரக, தோழர்களாகச் செயும் படும் பெருநோக்கு இன்று வளர் § த வருக்கூறது. எனவே சமய உரையாடல் இன்ற சிறப்பிடம் பெறு இன்றது.

## (ஊ) இயல்களின் சூழல்:

நாம் வாழுப நூறகுண்டு அன்தது தயக்களும் பெருமளவு வளர்த்து நிற்கும் நூற்முண்டு ஆடம். கிறப்பாக சமுகவியல் (sociology) இடிற நிறப்படம் செயுகின்றது. சம்யக்கோயும் சமய, மற்றம் பேற நிறவனக்கள் யும் சமுகவியல் உண்கொண்டு ஆராய் பேணையூடது இல்றையுத் கேவை, அது மட்டுமன்றி, அறி வியல், மணிதவியல் போன்றவை இறையியலுக்குப் புதிய Ay an p வழங்கு கின்றன. கை வ ல் க வே எனவே இன்ற இறையியல் அமைக்குங்கால், இறையியல் அணேத்து இயல்களுக்கும் அரசி என்ற ஆணவத்தோர். பிற இயக்களோடு இண்க்கை ஆணவத்தோடு செயற்படும் ஒன்ருக்காணும் போங்த எழுந்தன்பதை. றைய இறையியலான் பிறஇங்க களே ஒதுக்கி வைத்து சிந்நிக் கவோ, தனித்தியங்கும் இறைபி யில் அமைக்கவேச இயல்சத நிவே யில் உள்ளான்.

இன் நையைச் குழல் பற்றிய இந்த படப்பிடிப்பு அ<sup>2</sup>னத்த அம் சங்களேயும் வீளக்கினிட்டதா என் மூல் இல்லே என்நே கூறவேண்டும். ஆனுல் இன்றையச் குழலிலுள்ள கில மூக்கிய அம்சங்களே மட்டும் இங்கே குறிப்பிட்டுள்ளோம். இவற்றின் அடிப்படையில் இன் நைய இமறையியல் சந்தெக்கும் புத அறைநைவல்கள் எகவை எனக் காணுத்த நேமது கடைமை ஆகும்.

#### 2. இன்றைய அறைகூவல்:

இன்மைறைய அமைதாகவல்களில் ஒரு சிவவற்மறை மட்டும் ஈச்சடுக் கொண்டுமோம்.

(அ) **இன்**றையச் சூழவ் கூர்ந்து நோக்குக்கால் அண்தத விருக்களுக்கும் அடித்தனமாய் அமைந்த விறை 'மனிதன் யேசர்?' என்ற விருவே. ஆகவே, இன் றைய இறையியல் இவ் விஞவேசடு **தனது** சித்த*வே* பைத் துவம் க வேண்டும்; துவங்குகிறது. இந் திய இறையியலார் எம். எம். தாமஸ் அணத்தச் சமயங்களும் ச**ெரன்கைகளு**ம் ச**ந்**திக்கும் இட மாக இவ்விணையக் கண்ட கார ணைத்தால் அண்மையில் தாம எழுதிய நூலுக்கு "Man in the Univerce of Faiths" என்ற தவேப் புக் கொடுத்துள்ளார், தமது நூலில் எவ்வாறு மனிதர் யார் என்ற விளுவின் வழியே அ்ன வரும் ஒன்றுபட இயலும் எனக் காட்கின்றுர். அண்மையில் மணி லாவில் நடந்த அணத்து ஆகிய இறையியலாரின் மாநாட்டில், மாநாட்டில், Man and the Holy, Man in Society and History, Man in Nature என்ற பொருள்களே ஆய்வுகளில் மைய இடம் பெற்றன.

கிறிஸ்தப இறையியலார்கள் மனிதேக் யார் என்ற விஞவிற்கு விடைகாண முயலுகையில் கிறிஸ் தியல் பற்றிப்பேசாமல் இருக்க இயலாது. எனவே கிறிஸ்தியல் இச் நு கிறப்பிடம் விபறுகிறது. அதிஆம் விண் கணின்ற தவங்தம் கிறிஸ்தியல் ஆல்ல, மண்ணின்று மலநம் கிறிஸ்தியில் இன்றையைத் தேவை. W. Pannen berg, J. Moltmann போனுறவர்களின் தல வெதர் நோக்கு இறையியலும், Norman Hook, G. W. Lamps போன்றவர்களின் ஆன்யர் கிறிஸ் தியலும் இம்முயைற்கியாக எழுத் தைவை என்லாம்.

(ஆ) அடுத்துவரும் இன்றைய அமைறைகூலல் ஆகுமிகம் பற்றிய ஒன்றுதம். ஆகமிகம் என்பது என்ன என்பது இன்றைய அழுப் படைக் கேள்வி. முன்னேற்றப் பாதையில் முன்றத் நிற்கும் நாடு தளில் ஆன்மீகம் என்பது உலகை டைடு ஒதங்க் நிற்கும் ஓகுறுப் அமைய இயலாது. அவ்வாருயின் உலக ஈ அபாட்டுக்கு உறு நூண்பு எ கும் ஆகைமிகமே இன்றையத் Gowa. Spirituality for Combat தான் (எம். எப். தாட்ஸ்) இண் றைய சவரல். ஆவ் வி த மீகத்தை எங்கோ வெளியிலிருந்து வரும் தன்ருக் அல்ல, மனிதனி க தன் கடப்பு நிலேயின் அம்சமர

கி காணு நல் ஆவகியம். இக்கட் டத்தில் மாரிஃசிய நண்பிரிக கோரு கிறிஸ்தன இறையியனாரி கேள் நடத்தவேண்டிய உடைையா டல் சிறப்பிடம் பெறுகிண்றது.

இந்த ஆன்மீகத்தைச் சரிவ நுப் புரித்து கொள்ளாது மனித உரிமைகுண்ப் புத்றிப் பேசு கல் பயனற்ற ஒன்றுக அசுமைகல் இவ ஆம்; மணித உரிமைடின் பாதி குடிக்கப்படப்பாடுபட கேண்டும் எண்றுல், ''அது ஏன்?'' எண்ற கேண்டிக்கு இடுறையியல் உடை நை யோடல் குழலில் விகூட வழங்கை முன்வேரு வேண்டும்.

(இ) இன்றையச் சமயச் சூழக் கிறிஸ் தவ இகை நயிய அக்கு ஒரு பெரும் சவால் விடுக்கின் றது. திறிஸ்துவின் தனித்தன்மை, அனிப்பெருமை (Uniqueness or Finality of Christ) பற்றி மறுபரி சீலின் தேவைப்படுகிறது. இபேசு கேறிஸ் துகாக மட்டு மே மீட்பு பொருள் என்ன என்பதின் வேறு எங்கும் மீட்பு இக்கே என் பதா? மற்ற சமயங்களில் உள்ள மீட்பு எல்லாம் எங்கள் கிறின்து வின் மூலமே என ஆணவச்தோறு குறுவதா? அல்லது இறையனி*து* அ*டு*வைத்துல**் செயலாற்ற**ும் புரித்து இசாள்ளும் சூழனில் கெறிஸ் அடீன் தேனிச்சிறப்பு பற்றி விளக்க இயதுமா? என்ற கேள்விகள் இன்ற முதலிடம் பெறுகின்றன. அன்ற பி. டி. தேவரனந்தன் உக ருக்கு எடுத்து வழங்கிய உறை யாடல் முறை இன்ற முன்னணி யத்தில் நிற்கின்றது. உரையாட அக்கான இறையிய கூச் (Theology for Dialogue) கிந்தித்து & கொண் டிருந்த சூழல் மாறி ஆன்று உரை யாடவின் இறையியல் அமைக் கும் புதுச் சூழவில் நாம் இருக் தன்றேம் (Theology of Dialogue).

(ஈ) அடித்துவரும் சவால் முன்கேற்றம் பற்றிய இறையியல் கிறப்பு அறைகையல் ஆகும். (Theology of Development) இதாடு இணந்த நிற்பத வத்தீன அமெ ரிக்க இறையியலாகும் (Theology of Liberation); விடித்அயும் முன்கேற்றமும் இண்ந்த செய் படை விடுத்துவின் பெருஞளா தார, அரசியல் ஆண்மீக அம்சங் க்குப் புரிந்த கொண்டு இறையி யல் அமைப்பத இன்ற ஆகியக் கிறிஸ்தவர்களின் டேகைம். இதே கப்படுபவர்களின் டக்கம் நின்ற மட்டுமே கிறிஸ்தவ இறையியல் சேசமுடியும் இன்று

(உ) இறையியல் ஒரு சு இப்பு. பற்றுறு இயும் உலகும் சுத திக்கும் இறை அனுபவமும் பிற இபக்களின் ஆய்வும் சந்திக்கும் இடம், எனவே இத்தச் சந்திப்புச் சூழலில் மட்டுமே இறையியல் அமைய இயலும் (Theology as Encounter). மேற்கும் கிழக்கும் சந்துக்கின்றன. மேற்கத்தய இறையியறுக்கு எதிர்நின்று தனிக் கிழக்கத்திய இறைபியல் அமைப் பது நடிது பணி அன்று. இன் றைய ஆசியச் சூழவில் வேருன்றி. ஆகியச் சூழவுக்குப் பொருத் மான இறையியல்ல அமைப்படுத் தமது கடன். உலக அனுப்பத் தந்த ஆசிய அனுபவம் வழங்கும் புது நோக்கு**கை எ**டை எட்பைந்த முதேவ்மைக் கேள்வி.

இதுவரை நாம் கூறியதின் ஏதாவது புதநோக்குகள் வழங்கி விட்டோமா என்ற கேட்டால் இலின் என்றதான பதில் வழங்க பேண்டும். ஆல்ல இக்கட்டுரை வில் இன்றையப் புதநோக்கு களின் வாய்ப்பு நில்கையச் கட் டிக் காட்டியுள்ளோம். இறை மியல் உயிர்த்தடிப்போடு அமைய இண்றையப் புதமை வாய்ப்புக கோக்கூடு, இறைய்வு செய்து இன்றையம் அமைப்பித் நமக்கு இன்றை வரும் சவால், அருள் வாக்கு உன்னிடம் நீ அன்பு கொள்வதுபோல அடுத்தவனிடமும் அன்பு கோள்ளவேண்டும்.

— wis. 19:19.



# "யாரை ஏமாற்றுகிறீர்கள்?"

கடர்த வாரம் கொழும்பில் கடைபெற்ற நாடாளுமன்றக் கூட்டத்தில், எதிர்க்கட்கியைச் சேர்ந்த கலவானத் தொகுதி உறப்பினர் திரு. சரத்முத்தெட்டு வேகம், அரசுத்தரப் பின்ரை நோக்கி; 'பூட்டான் பேச்சுக்களில் யாரை ஏமாற்றப் பார்க்கிறீர்கள்? கிங்களவரையா? தமிழரையா? இந்தியா வையா?' எனக் கேட்டார். இதை, நாட்டுப்பற்றுடைய அணே வரையும் ஆழமாகச் கிந்திக்கச் செய்யும் பொருள் பொதிந்த கேள்வியாகும்.

ஒரு நாட்டை ஆளுபவர், தம் பதவியில் அல்ல தாம் ஆளும் நாட்டிலேயே சுத்த இதயத்துடன் உண்மையான பற் றுடையவராயிருக்க வேண்டும். நாட்டில் உள்ள அணேத்து இனங்களேயும் ஒன்றுபோல் பரிபாலனஞ் செய்வதே தமது தலேயாய கடமைபென உணரவேண்டும். நமது நாட்டைப் பொறுத்த மட்டில் இது கேள்விக்குறியாகவே இருக்கிறது! இனப் பிரச்ஃனக்கு அரசியல் தீர்வு காணுவதே தமது கோக்க மென பறைசாற்றி வந்த நமது அரசு, பூட்டான் பேச்சுக் **உது**க்குச் சட்டத்காணிகள் குழுவைபே அனுப்பியதிலிருந்**த**, அவர்களின் கோக்கம் தெரிகிறது. அரசியல் பிரச்ஃனயாக உள்ள இவ்விவகாரத்தைத் தீர்ப்பதற்கு அமைச்சரில் ஒருவ ராவதை பேச்சுவார்த்தையில் கலந்து கொள்ளவில்ஃல; ஒவ் வொரு கட்டத்திலும் பூட்டானிலிருந்த கொழும்புடன் தொஃல பேசியில் தொடர்பு கொண்டு ஆலோசஃன பெறும் குழுவிறைல் அரசியல் தீர்வு ஏற்படுமா? காலந்தாண் கடத்தப்படுகொறது. சுமமாகத் தீர்க்கமான முடிவு எடுக்கும் ஒரு அரசியல் குழுவை அங்கு அணுப்பாததின் இரகசியம், இப்போது நென்கு வினங்கு கிறது. தமிழ் மக்களே அழிக்க பெருந்திட்டம் அரசினுல் ஒழுந்கு செய்யப்படுகிறது என்பதையும் தமிழ் மக்கள் நண்கு அறிவார்கள்.

அரசின் இத்தகை ஏமாற்றுச் செயில் சிங்களத் திலவர் களும் உணர்ந்து விட்டார்கள் எண்பது சரத்முத்தெட்டு வேக மவின் கேள்வியிறைல் தெரிகிறது. இதின அரசாங்கம் அறிந்து அறியாததுபோல் செயல்பட்டால், இறுதியில் தண் கோயே அழித்துவிடும் நிலேக்குள் தள்ளப்படும் எண்பது உறுதி, அரசியலிலும் நேர்மை வேண்டும். கடவுள் பயம் இருக்க வேண்டும். கடவினத் தொடர்ந்து ஏமாற்றமுடியாது. ஒரு நாட்டை ஆளுபவர்கள், நாட்டு மக்களே நேசிக்கவேண்டும்; தண்னைலத்தைத் துறந்து சேவைக்குத் தம்மை அர்ப்பணித்துக் கொள்ளும் தகுதி வேண்டும்.

சீக்கியர் தம் அன்னே பைக் கொண்றிருந்த போதிலும், அச்சமுகத்தின்னைர வெறுக்காது அவர்கள்மீத ஆத்திரங்கொள்ளாது, அவர்களும் இந்திய மக்களே என்ற பரந்த மனப்பான்மையுடன், அவர்களின் குறைகளே அறிந்து, அனு தாபங்காட்டி அவர்களின் பிரச்சுன்களேத் தீர்க்க முயண்றுர் ராஜீவ் காந்தி, பஞ்சாப் மாநிலத்தின் சிக்கலான பிரச்சுன்மையிகத் திறமையாக அரசியல் விவேகத்துடன் திருப்தியாகத் தீர்த்து வைத்தார். இப்பிரச்சுனையத் தீர்க்க பெரும் மாநாடு கள் கூடவோ, ஒத்திவைக்கவோ, பிரச்சாரங்கள் செய்யவோ, குறிப்பிட்ட அச்சமுகத்திற்கு எதிராக வெறுப்பு மனப் பான்மையை மக்களிடம் வளர்க்கவோ இல்லே. பஞ்சாப் பிரச்சுனைய திருப்தியாகத் தீர்த்ததையிட்டு உலக நாடுகள் தம் மகிழ்ச்சியைத் தெரிவித்தன. அரசியல் துறையில் நிறைந்த அனுபவம் பெற்றிருக்கிறேமென தம்மைத் தாமே பாராட்டி மே கமது அரசியல் தூலைர்கள், இந்தியப் பிரதமரின் முன் மாதிரியைப் பின்பற்றுவது கல்லது.

கடந்த முப்பத்தைந்த ஆண்டுகளாகத் தமிழர்கள் இரும் பத் தொருப்ப ஏமாற்றப்பட்டு வருகிறுர்கள். இதனை விரக்தி படைந்து, கடந்த பத்த ஆண்டுகளாக ஆயுதப் போராட்டத் தின் மூலம் தமது சுதந்திரத்தைப் பெறமுயன்ற வருகின்ற னர். இக்கட்டத்திலாவது, இந்நாடு பிளவுபடுவதை தவர்களு முகமாக, தமிழர்க்கு சுயஆட்சி வழங்கக்கூடிய ஆக்க பூர்வ மான ஆலோசீணகளேத் திம்பு பேச்சுவார்த்தைகும் முன் வைத்து இனப்பிரச்ணக்கு திருப்தியான தீர்வுகாண முன்வரு மென்பதே பலரின் நம்பிக்கைக்

இலங்கை இனப்பிரச்ணாக்குத் தீர்வு காணும் விடயத் இலைந்கைகத் தமிழர்களின் உரிமைமைகளே விட்டிக்கொழுப் இதர சமயத்தவரைப்பற்றி கிறிஸ்தவன் கொள்ள வேண்டிய மனப்பான்மையும் பொருளுள்ள அணுகு முறைகளும் – பால் சுதாகர் – ( முற்கோட்)

மூன்றுவதாக வரும் மனப் பான்மை கெறிள்துவே பதில் என் பது. நற்செய்திப் பணிக்கு இது ஒரு நஃலை ஏதுவாயினும் ஆய்வு தேருக்கில் இது சரியான விளைக்க மாக முடியாது. பதில் என்பது எப்பெசழுதம் ஒரு கேள்விக்குத் தரப்படுவதாகும். 2 5 60 4 எல்லா சமயங்களும் ஒரே கேனவி பையோ பல கேள்விகளேயோ கோடுகின்றன, எனும் யூசம் இம் மனப்பான் அமையில் உள்ளது. ஆனுல் வேதங்களில் முனிவர்கள் எழுப்பும் கேகுவிகளும் உபதிட தங்களினுகளை பக்திகள் எழுப் பும் வேள்விகளும் வேறுபட்டவை தீணமை, துண்பம ஆஇயலைை பற்றி பூத்தர் எழுப்பும் கேண்ணிகள் முற் றிலும் வேறுபட்டவையாகும். என்றவ ஏற்பாட்டில் யூதர்கள் எழுப்பும் கேன்னிகளும், இந்து சம்ப புத்த சமயக் கேள் விகளிலி @BS Capuilen எனவே பொதுவாக இயேசுவே பதில் என்பது நிலேயான ஒன்றுக இருக்க முடியாது. ஒருவேன் இந்த சமயங்களின் குறிப்பிட்ட சில சேன்விகளுக்கு அவர் பதிலாக இருக்க முடியுமே தவிர, இத்த சமலத்திலும் புத்தசமயத்திலும் இருக்கும் எவ்லா கேள் விகளுக்கும் பதிலாக இருக்க முடியாது.

நான்காவ தொரு மனப் பான்மை கிறிஸ்தவம் 205 வெளிப்பாடு, மற்ற சமயங்கள் குறைத்த வெளிப்பாடுடையணவ என்பதாகும். இத்த நேரக்கு இவளிப்பாடு பெற்றிய கோட்பாட் டிற்⊜ உட்பட்டது. எபிரேயிர் 1:1,2 ஆகிய வசனங்கள் இச் சூழலில் எடுத்தாளப்படுகின்றன. ஆணுல் இந்த பதுதை இறுதி வெளிப்பாடு. குறைவான வெளிப் பாடு ஆகியவை பற்றிய செய் திமைக் கொண்டது அல்லை. அது தாரும் இசய்தி என்னைவெனிஇ் இயேசு≜கிறிஸ்து கடவுளின் வை சர்த்தை அல்லது கடவுள் தொடர்பு கொள்ளும் வழி என் பதே. கடவுளின் சகல பரிபூரண மும் அவரில் வசசமாயிருந்தது உண்மை. (இசுரலேர. 1:19) அதேசடு அவர் கடவுளின் மகி கைமபைப் பிரதிபவிக்கிறவராக பிரதிபலிக்கிறவராக வும் கடவுளின் தன்மைக்கு முத் திரையாகஆம் உள்ளார் (எபி. 1:3). இலை இறநி வெளிப் பாட்டையல்ல, கிறிஸ்தல நேற் செய்தியின் வரலாற்றுக் கனித் தன்மையை நிறுவுகின்றன. இயே கவே இழதியானவர் என்பது வேறு. அவர் இறுத் வெளிப்பாடு என்பது வேறு. அவ்வாருயின் நம்பிகையுடைய மக்கணி 940 டத்து கெறிஸ்தவ மணப்பசன்மை எவ்வசறிருக்கவேண்டும்?

1. தாழ்கமை மனப்பான்மை உடையைப்போராய் நாம் இருக்க வேண்டும். இறிஸ்தவர்கள் இதர நம்பிக்கைகயானமரை நியாந்தீர்க்க இயலாது. ஏவனனில் அவர்கள் ஆழமான ஆன்மீகம் அர்ப் பணிப்பு, அக்குறை போன்றவற் றைக் தங்கள் வாழ்க்கையில் காட்டுகிறுர்கள்.

2. கமத் தகுநியின் கமை ஒர் மனப் பான் மையாக அடைபையே வணை டிம். கிறிஸ்தவன், தான் கடவுளில் விழித்தோடும் கிருடையின் தைதி யற்ற கருவி என்பை கைகும் ததிதி யற்றவன் என்பை கைகும் ததிதி யற்றவன் என்பை தைகும் உணர வேண்டும். கடவுளின் கிருபை கையத் தவறுதலாக எடுத்தடுகை கும் அபாயமும் நற்செய்திக்கு சொருத்தாத வரழ்க்கை மூலம் கிறிஸ் தவத்தை எடுத்துக்காட்டும் திராயமும் எப்போதும் நியிடம் உள்ளன.

3. நாம் மகிழ்ச்சியுடைய மணப் பான்கமையை உடையைவர்களாய் இருக்கவேண்டும். பிரசடனப் படுத்தப்படுகின்ற ஆண்டையராகிய இயேசு கிறீஸ்த இவ்வுவகின் எவ ரையும் ஒரு சாட்சியுமின்றி கிட்டு விடவில் ஊன் என்பதை அறிந்த கொள்ள வேண்டும், இதர நம் பிக்கைகையாளர்களும் அவர் ஒரு குரு, தீர்க்கதரிசி, அல்லது தாய வர் என்றும் தெரிந்துள்ளனர். ஆண்டைவரும் மீட்பரு மாகி ய இயேசு கிறிஸ்தவே உண்கையை யுள்ள சாட்சியாகவும் வரப்போ கிறஒருவருமாயிருக்கிருர் (கொரி-1:5—7),

4. நமத மேனப்பரம் மை நேர் மையையும், உண்மையையுமாய் இருத்தல் வேண்டும். ஏனெனிம் கிறிஸ்தவர்களின் அனுபவத்தை யும் சாட்கிமையும் தெளிவுபடுத்த மையில் இதர நம்பிக்கையாளர் கள் இடம் உள்ள ஆழமான உறு திப்பாடு, உள்நோக்கு இவற்றைச் செவிமடுக்கும், விருப்பமுக்கையார் களாக இருக்குமேண்டும்.

5. இதர நம்பிக்கையாளரிடத்தை இற்ஸ்தவர்கள், இயேசுவிக் கட்டங்கிகுக் கிழ்ப்படியும் மணம் பான்கைமையோடு அணுகவேண்டும். அது உண்ணப்பேருக் பிறிண்யும் தேகி என்பதாகும். இயேசு கிறிஸ்த உலகத்தின் மீட்பர், தோழில் நட்பத்திலும் இதார தறைகளிலும் அதிக முன்னேற்ற மடைந்தபேருத்தும் நமத நாடு இன்னும் தனதை வாழ்னிற்கு கட வநின்பே சாரிந்தள்ளது. கட வுளின் பிரசன்னைத்தை நாடிநிற் கின்ற மனித உள்ளம் தற்செய்தியினுல் சந்திக்கப்படவேண்டும்.

இயேசு இறிஸ்து தனியான ரைப் பாவத்திலிருந்து மீட்கிறவரி மட்டுமெல்லை அநீதியான நிறுவன அமைப்புக்கள், சரண்டைவ்கள், மனிதவுக்கு ந்தார்ழ்த்துகல் ஆகி யனற்றிலிருந்தம் அவைப்போளன் சாதி நிறைந்த அமைப்பாளன் சாதிப் பிரிவிவு சமுதாயத்தில் பினவு ஏற்புடுத்துவடுதாடு மனித உழைப்பின் பேடுக்கைமடை அழிக் இந்து. இது பேசுன்றே பணக் காரவேப் படுகைக்காரு இக்கி, (தொடர்ச்சியை 6-ம் பக்கம் பார்க்கே)

பது என்ற பேச்சுககே இடமில்ஃ ' என இந்திய வெளியுறவு இணே அலுமச்சர் ஜூப் குர்ஷித் ஆலம்சான் கடந்தவாரம் கூடறியலுதை நமது அரசு கவன சதிற் கொள்வார்களேனை நம்பு கிறேம். இதஃன மன இல் வைத்து, பேச்சுவாரத்தையை நேர் மையாக நடத்தினுல் திருப்தியான திர்வைக்காண மூடியும். ஒருவரும் ஏமாற மாட்டார்கள். நமது அரசாங்கம் தமிழ் மக் கீன மதுபடியும் ஏமாற்ற மூனேர்தால் இதனை விழைவு அணே அர்க்கும் அழிவு என்பையைதை முறக்கப்படாது.

#### தியானம்

எல்லாம் அவரே

மனிதன் உலகம் முழுவனதையும் ஆதாயப்படுத்தும் கொண்டா லம், தன் ஜீஸ்ண நட்டப்படுத் திஞல் அவனுக்கு இலாபம் என்னே?

— u. 16 : 26

இமயமுல்யின் மீத பூசிக்க னாக நிறைந்த தொரு மரத்தைப் பார்த்தேன், டூதேலில் அவை எனக்குப் பூச்கிகளாகத் தோன்ற வில்ல், இங்களின் மீத அவை தங்கியிருந்தபடியால், இங்களா கபே தோன்றின. உற்ற நேரக் கப பின்புதான் அடை இல்க எல்ல, பூசிக்கை என்ற தெரித் தது. நிறத்திலும், உருவத்திலும் அவை இல்கள் ஒத்திருத்தன.

கொறுக்க உள்ள திராமவரசி ஒருவைன் இப்பூச்சிகிகோப் பற்றி எனக்கு விளைக்கிஞன். இவை மரத் தி ஸ் மீது உற்பத்தியாகின்றேன. அந்த மரத்சைதையே புசித்து உயிர் வாழ்தின்றேன. மரமே அவைகை ஞைக்கு எல்லோமாக இதக்கிறது.

இயேகவுடன் வாழ்பவர்க ஞம் இவ்விதமே அவரைப் போவாக விடுகிருர்கள். அவர் மாமிசத்தைப் புகித்து, அவர் இரத்தத்தைப் பானம் பண்ணு கிருர்கள். ஆவர்கள் அவரில் நிலைத்திருக்கிருர்கள். நாம் அவ நடைய சரயலில் உருவாக்கப்பட் டவர்கள். அவரி நம்மில் வெழும் பேரது அவருடைய சொந்தச் சரயலில் நமத ஆவியும் உருவாக் கப்படுகிறது.

சிறபடகுகின் பொருத்தனர்கள் நாம். படகு தண்ணிரில் இருந் நாக் உபயோகமே தவிர, தண் ணிர் படகில் இருந்தால் அதஞல் பயனில்ல். இதே விதமாக இவ் வுலகில் வாழவேண்டும், ஆஞல் உலகம் நம்மில் வாழக்கூடாது. உலகம் நம்மில் வாழக்கூடாது. உலகம் நம்கிகள் புகுந்து கிடும் போது நாம் உலகுள் முழ்கிகிற வோம். ஆகவே உலகமல்ல, கிறிஸ் துவே நமக்குள் வாழ நாம் இட மளிக்க வேண்டும்.

- sıy ajşi dü

### இதைச் செய்யுங்கள் [ ஆப். 9 : 6 ; 10 : 6 ]

- 1. விண்ணகத் தந்தையின் இத்தத்தின்பெடி செய்யுங்கள்: மக். 12:50; 7:21; மர. 3:85; எபே. 6:6; I தீமேர:2:4; I தேச. 4:3.
- 2. தெறிஸ்தவின் இசாற்படி செய்யுங்கள்: யோ. 2:5; டா. 16:15,16; டித். 28:18-20; 24:49; அப். 1:8,
- 3 **தேவனுடைய வசனத்** தைத் கேட்**டு** அதின்படி செய்: லா. 8:21.
- 4, உங்களேப் பகைக்கொறவர் களுக்கு நக்கைமை செய்யுங்கள்: மத் 6:44, 45 — 47; அர. 6:23 — 80; 12:20; நீத் 25:21, 22; ஒசா. 1:17; ரேறு. 12:17 — 21,
- 5. மனிதேர் உங்களுக்கு எப் படிச் செய்யு வேணை டு டெமென்ற விறுக்டிதிறீர்களோர், அப்படியே நீங்களும் அவர்களுக்குச் செய்யுங் கள்। லா. 6 (31; மத். 7:12
- 6. நீங்கள் புதித்தா ஆம் குடித் தாதும், எதைச் செய்தா லும் எல்லாவற்றையும் தேவலுகைடம மகிமைப் சென்று செய்யுங்கள் ! I கோ. 10 : 31; கொரீலோ 3:17,
- 7. நீபோசுவிசேஷகனு டைய வே கூ பைச் செய்: 2 தமோ. 4:5; பூகி, 4:9.13; I இது. \$:16-18;

சிந்தியுங்கள் !

் 1. ''முப்புரி**க்கபி**று அ**ற**வது கடினம்''

— (திருவு**து ப**ாளர் 4 : 12)

2 "கடவுகு முன்னிஃமின் இந்நித்துப் பாராமல் எகைதையும் பேசாதே; எண்ணிப்பாராமல் வாக்குக் இகாடுக்காதே. கடவுக் கிண்ணுவதில் இருக்குமுர்; நீபோ மண்ணுவதில் இரு ப்பவள் எனுவே. மிகச் நில சொற்களே சோல். கவஃ மிகுமானுல் கவு கள் வரும். சொல் மிகுமானுல் மேடத்தனம் வெளியாகும்.

— (திருவுசையைசளர் 5:1-2)

3. 'இல்லாத ஓன்றை அடைய விரும்பி அல்லந்து தெரி வதைவிட உள்ளித பேசதும் என்ற மனநிறைவோடிருப்பதே

— (திருவுரையாளர் 6:9)

#### இதர சமயத்தவரைப்....... (5-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

ஏழையை ஏழையாக்கி வறுமை, இழிநின் ஆகியவற்கூறக் கொண நும் பொருளாகார அமைப்பும் இருக்கின்றது. பல வேளோகளில் திருச்சபை ஒரவவு வசதிபுள்ள நடுத்தர மக்களுக்கு பாதுகாப் புணர்கைவ அளிக்கின்றது. நறி செய்தி தொழிலாளரையும் பணக் எட்ட வேண்டும். காரரையும் மேனும் மக்களே அறியரமையில் வளரமைப்சூம் சுயநல சமயச் 2048202 8 7 000 L 911 Lb இயேசுதிறிஸ்து, பக்தியில் சிறந்த யூதர், அறிவில் கிறந்த கிரேக்கர் பலத்தில் சிறந்த ரோமர் ஆகி போரின் கூட்டணியால் சிறுவை யில் அறையப்பட்டார். எனவே தற்செய்தியாளர் மனித உரிமை, சமூகந்தி விடுதல், அமைதி ஆகிய வற்றிற்காக பேரராட்டங்களில் தேவிரமாக ஈழபாடு கொள்ள ்வ ண்டும்.

மே ஆம் நற்செய்திப்பணி
உரையாடல் அடிப்படையில் நிகழ
வேணுடும். கிறிஸ்தவன், இந்த க
க்கை முஸ்லீம்கள், புத்தர்கள்,
மார்க்ஸீய வரதிகள் ஆகியோர்
நடுவிக் வாழ்கிருன். இந்த நில்ல
யில் திருச்சபை உழப்பினர்கள்,
பிரசங்கப், ஆலயஞ்செல்லுதல்,
குறபம் ஆகிய ஒழுவித பகதி
யடைப்பில் திருப்த கொண்டாக்
போதமர்? நற்செய்திப்பணி
கிறிஸ்தவபகத் வைராக்கியத்தர அம் ஆர்வத்தாலும் எப்பேர தாவத் நடைபெழுகிற ஒன்றுக மட்டும் இருக்க வேண்டும்ரி சரதாரண இறை மக்கள் தங் கள் ஆயலகத்தாரோரு உரையர டல் நிகழ்த்தும்படி அவர்கள்ப் பயிற்றுவிக்க வேண்டும்.

நற்செய்தனையத் தணிப்ப தற்கு உரையாடல் ஒரு எருவி யாக பயன்பைடுத்தப்படுவது பிற ரசல் சந்தேதிக்கப்படுகிறபடியால் அத்நில்ல மாற்றப்படவேண்டும், உரையாடன் என்பது தண்போர்க எின் உள்ளங்களில் நிகழும் சந் திப்பு; இத வரதாட்ட மேர சவால் விறதலேச ஆல்ல. உரை யாடல் ஒரு வாழ்க்கை முறை. இயல்யாகவே உரையாடல் நிகழ்த்துவேரி ஒருவருக்கொரு வர் தங்கள் தம்பிக்கை கரை வர் தங்கள் தம்பிக்கை தெளிவுப் படுத்ததல் ஆகியல்வ நிகழுகின் றன. உரையாடலில் சர்ட்கிப் மும் வரய்ப்புகள் ஏற்டுகிறப்பு யாகு அதிவ நடிசெய்தப் பண் யாகும். உண்மையான உரையா முழையும் ஒன்றவ் வை அதிவ நடிசெய்தப் பண் மரையும் ஒன்றவ் விருக்க மரையாடில்கான ஒன்று. வநாடர்ச்சியான ஒன்று. உங்கள் சிந்தனேக்குரிய சில கருத்துக்கள்

சுதந்திரமே உன் விலே என்ன? தகுமறைப் பகுத்: ஆதியாகமம். 1:24 — 28; 3:1 — 7

1. நம் பிரச்சணேகளுள் சில:

அ. நமது சபை வாழ்க்கை யில் போதிய கதந்திரம் இல்லே பென்றை தம்மிற் கிலர் குறை பட்டுக் கொள்கின்றனர்.

ஆ. சதந்திரப் பகேம் பேரேத் கரிகளில் கிலர் இல்லங்கள்ச் சந் நிக்கச் செலவதில்'ல. செல்லேர மேலிருப்பதற்கும் அவரிகளுக்குச் சதந்திரம் உண்டரம்!

இ. அதிகாரம் கைகில் வைத் தருப்பவர்களுள் சிலர் விருப்பம போல் அத%னப் பயன்படுத்து இன்றனர்.

2. தீதுமறை கூறும் உண்மைகளுள் சீல: அ) மணிதன் கடவுளின் சாய லாகப் படைக்கப் பட்டான். (ஆதி, 1:26)

அதன் பொருள் :

— மனிதன் பார்ப்பதற்கு கட வுளேப்பேரவ் இருக்கிறுன்.....?

— இறைவனேடு உறவு கொள் ளும் தன்மை பெற்றிருக்கின் முன்......?

— படைப்பாற்றல் பெற்றுள் வான்......?

— சுதந்திரம் உடையவளுகப் படைக்கப்பட்டிருக்கிறுள்.....?

— எத*ு*னையும் செய்ய ஆற்றல் பெற்றிறுக்கின்றுன்; உரிமைமை பெறுறிறுக்கின்றுன்......?

ஆ) 'நள்கைமை தீகமை அறியும் அறிவு' மனிதனுக்கு வழங்கப்பட விக்ஃ; அதுவோப் பெற முயல்வது தவறு, வீண். — (ஆது. 3:3 — 4).

அதன் பொருள்:

— எதுசி, எது தபறை எப்பைது மனிதனுக்குத் தெக்பரது; அதின அவன் தெரிந்து கொள் எப்பைக்குமாது.....?

— ஆண், பெண் உறவிீனப்பற றிய அறிவு தவற.....?

— அணத்தையும் அறியும் அறிவு மனிதனுக்கு அழங்கப்படவில் ஃ; மனிதனின் அழிவிற்கும் (அனு பவத்திற்கும்) எல்லேகள் உணடு; மீறக்கூடாத எல்லேகள் உணடு. (ஆதி. 24:50; 31:24 போன்ற பகுதிகள் காணக்.)

— நன்மை தீமை பேசாதிருத் தல்=ஒன்றும் பேசாதிருத்தவ்.

\_ **நக்கை**ம தி**சைமை அறியா**திரு**த்** த**க்** – ஒன்றும் அறியாதிருத்தல

— நண்மை இமை அறிதல் = எஸ் லாவற்றையும் அறிதல்.

குறிப்பு: 'தன்மை இறமை அறிய அடைக்கும்' கனி என்பத போனுறைபபை, உவமைை தடை யில் எழுதப்பட்ட படைப் பைச் குறித்தபச்தி வரலாறு எனுச் கொன்க? 3. சுதந்திரத்தின் விலே பொறுப்புணர்ச்கி:

அ) மணித சத ் தொத்திற் ஒ உள்ள எஸ்ஃ களுள் சில:

1. அறம் சார்த்தை இதறி வழ அமையும் அடிப்படை எக்ஃ கென்.

எடுத்துக்காட்டாக: வாஇனுவிப் பெட்டி சையைத் தெவருன மிச் செக்தியுடன் பெரருத்தைக் கூடாது.

2. பிறற டையே ஈதத்தொடு டைதைப் பொதிக்கும் எக்ஃமைன்: (எ. கா.) தெறவிச் விருப்பம் போல் கோரோட்டிச் செல் லைல். ஆசிரியரோ, மசணை

வரோ, காலந்தாழ்த்தி வகுப் பிறகு வருதல்.

எல்**க்கைன் அ**ற்ற க**தந்திரத்** திற்குப் பெயர் வேறு: (எ.கா!) கைப்பந்தாட்ட ஆர**ங்கில்** எல்ஃ! கொடுக**ை** இல்ஃடைகொழுல், அந்த வகை யாட்டின் பெயர் வேறை.

 எஸ்ஸ்கண் அற்ற எதந்தரம் வரழ்க் கையில் எனவு முதிழ்வு, நிறைநவு ஆதிய இவற் தைறத் தெருவை இல்லு.

2. அதன் பெயர்— 'மனம் போன போக்கு' (licentieusnese) எனப்படும். ஆடிவே, பொறுப்புணர்ச்இ

ஆகுலை, பெருறபபுணார்ச்சி இருத்தால் மட்டுமே சதத்த ரம் கருத்து உடையதாக அமைக்குறது.

4. адрага இந்த адраги?

அ) மகிழ்வு நிறைந்த மைந்தரி ஆச — (ரேர. 8:15) (To become joyons children of god) ஆ) அன்பு உறைந்த தொண்டரி

(To become loving servants of each other)

இ) நீதிக்குப் போர் தொடுக்கும் வீரர் ஆக — (எபே 6:10-20) (To become fighting rebels in society for justice)

 ஏற்றுக்கொள்ளக் கூடிய உண்மை களுள் சில / எழுப்புகின்ற வினுக் களுள் கில :

அ) படைப்பீல் சுதந்தரம்.

- படைப்பில் மேனுக்குலத் திற்கு மட்டும் இறைவென் அளித்துள்ள சுதந்தாம் எவ் வளவு பெரிய அருட்கொடை.
- 2. பொறுப்புணர்ச்சியு டைய சுதந்தரத்தில் சாணும் மசிழ்வு எத்துணே சிறந்தது. ஆ)

 கூட்டு வாழ்க்கையாக், தனி வாழ்க்கை பாநிக்கப்படும் போது குமுநாகின்றேனு?

2. பொறுப்புணார்⊅்கி வளைச்ப் பதில் கட்டுப்பரட்டி **றை** இடம் உண்டேர?

# முட்கள் — ஆணிகள் — ஈட்டிகள்

அன்று அந்த யூதர்கள் முட்களேப் பின்னிக்கொண்டு வந்து உம் தலேயில் மகுடமாக வைத்தார்கள்! ஆணிகளேக் கொண்டு வந்து உம் கரங்களிலும் கால்களிலும் அடித்தார்கள்! ஈட்டியைக் கொண்டு வந்து உம் விலாவிலே குத்திஞர்கள்! நாங்கள் அப்படிப்பட்டவர்களல்ல! முட்கள் ஆணிகளே ஈட்டிகளேக் கொண்டுவந்து குத்துகிறவர்கள் அல்ல! அல்லவே அல்ல! — காரணம்? நாங்களே இன்று முட்களாக ஆணிகளாக ஈட்டிகளாக இருக்கிரேம்!

#### Jaffna Central College

A Public Meeting in connection with the 150th Anniversary of Jaffna Central College was held on Thursday, 18th of July 1985. The Principal, Mr. V. Balasundaram presided.

The Vice-Chancellor of Jaffna University Mr. S. Vithia-nanthan speaking on the occasion said that Jaffna Central College has the distinction of giving to the Tamil world the great scholar and religious dignitary Arumuganavalar. Jaffna Central had also during its early years established educational and cultural ties with

In the field of Sports too Jaffna Central College had created great traditions. Cricket was first introduced in the College in 1884 and Football in 1897.

Mr. N. Sabaratnam, former Principal, Jaffna Hindu College speaking on the occasion said that among the nationals in the North who pioneered in making education rooted in our indigen-ouns culture were A. E. Thamber of Jaffna Central, K. Nesiah of St. Johns, and Handy Perinpanayagam of Jaffaa College.

Dr. Jega Pasupathy in his address said that it was Education which was our greatest possession and unless education is brought back to its old standards in Jaffna Schools, there was no future for the Tamils.

Jaffna Central College traces its origins to 1817 to a small English school founded by James Lynch. It was Rev. Peter Percival who re-organised the school and named it the Jaffna Central School.

The school saw much of its growth under Rev. P. T. Cash who first introduced the House system. The names of the Houses - commemorates some of the early missionary Principals - Percival, Romaine, Wilkes, and Bullough. Rev. P. T. Cash was Principal for 17 years.

Of the later Principals who followed Rev. C. A. Smith was lurgely responsible for the buildings that were put to meet the needs of the growing school.

Among the early National Principals of the School were Rev. D. P. Niles the first Tamil Principal Mr. G. W. Thamber, Mr. J. W. Arudpragasam and Mr. J. C. Charles.

Among others whose names were synenymous with Central were Messrs J. K. Chanmugam, S. A. Edward, W. G. Spencer, V. Navaratnam, D. T. Niles and A. E. Thamber who was connected with the school for 42 years.

Among the distinguished schoof Jaffna Central College was D. T. Niles who passed the B. D. Examination of Serampore in the First Class and was award ed the George Howeli's University Prize for History of Religious, the Highfield Greek Testament Prize and the Alexander Scripture Prize. He waas also a Doctor of Theology and a Philosophy Honours Graduate of the London University.

The Anniversary Celebrations Went on for three days.

### Evangelism Latin - American Style

Dr. Robert Porter

After the recent discussions of Evangelism Week, a look at the Church at work in Latin America may be of interest.

Cry of the People is a heartrending book written by Penny Lernoux, an American who has lived in Latin America since 1962, that discusses the plight of the Church today in that violence-wracked part of the globe, focusing on the movement within the Church to serve the vast majority of the people—the poor—rather than the rich Another aspect of the movement is its grassroots theology. A Yaqui (Indian) priest in Mexico is
quoted as saying, "We don't
need the sort of intellectual training given in most seminaries, where they try to pour us all into an identical mold. Our Lord didn't demand five years of Latin from his apostles, or make them pass philosophy exams before they could begin theology. He trusted the Holy Spirit and sent country people, ignorant fishermen, out into the world to preach the gospel"

Lernoux describes a movement that has infected the

poor, rural as well as slum' but it is a movement of selfknowledge and self-reliance, nurtured by the many clergy and lay-workers who have turned their attention to these And as the RAND Corporation (in its advisory capacity to both the U.S. State Department and the Defence Department) points out, lent revolution in rural insurgency did not have the conditions to succeed", perhaps bebause many of the self Styled revolutionaries were romanticizing students with "capabilities for little more than dramatic acts of terrorism that made good international press copy without being of direct politi-cal consequence." Indeed, Ler-noux finds that "contrary to the old fear that the Latin-American slums would explode in political revolution, they are spawning a different kind of violence - one that seeks material gain or vengeance, but not justice." It is the intent of the new movement in the Latin-American Church to address this life-style malaise and to get at its roots before it is too late.
(to be continued)

# Paving the Path to Permanent Peace

By J. K. Retnanandam

(Continued from our last issue)

I am reminded here of the story in the Ramayana of how at first Queen Kaikeyi was happy and rejoicing over the coronation that was to take place of Rama son of Queen Kaushalya, but how later due to the mischievous promptings of a palace servant jealousy overcome her, and she insisted that her son Bharata be crowned as king, and Rama was banished to the forest. This shows the influence of thought. Thought is a continuous creative process in our daily lives: what we think and the way we feel, permeate everything we do and all that we are". That was what happened to the vast majority of Singhalese. Mobocracy masquerading as Democracy is playing havoc. The following lines from the writings of that renowned Indian poet and world figure Rabindranath Tagore has a bearing to the sad happenings in this once peaceful country now turned into a battle-field.

"Crowd psychology is a blind force. It can be utilised for creating a tremendous amount of Power. And therefore rulers of men who out of greed and fear are bent upon turning their peoples into machines of power, try to train this crowd psychology for their special purposes. They hold it to be their duty to foster in the popular mind universal panic, reasoning pride in their own race and hatred of others. Newspapers, school books and even religious services are made use of for this object. The individual thinks even when he feels. but the same individual, when he feels with the crowd does not reason at all. His moral sense becomes biurred. The suppression

of higher humanity in crowd minds is productive of enormous strength. For the crowd mind is essentially primitive; its forces are elemen. tal."

Now the point is how can retrieve ourselves ftom the mess we have got into. I offer a clue which has a spiritual base. The unambiguous utterance of sages and saints who are mouthpieces of God or the Supreme Power have lucidly laid down that every experience in life, whether bitter or sweet, pleasurable or miserable, is a sort of crucible into whech Nature throws man to teach him, to push him a little forward, to mould him a little and make him blossom into higher consciousness. They have also unflinchingly pointed out that the penalty for failure to learn the lessons is that the same experience is given again and again and again until the lesson is learnt. This is based on the law of cause and effect and known in spiritual language as KARMA. Though the Christians and Muslims do not accept KARMA dogmatically, in practice they de so because they believe that "as a man soweth he reapeth".

So in order to escape from the adverse effects of this law, let us introspectively examine where we have acted wrongly, and make amends. KARMA is also meant as an instrument to lead souls away from the source of their bondage to all the negative qualities inherent in humani-We should take corrective action in respect of those items that have proved to be thorns in the flesh of the opposing groups in the present tussle.

News around the Diocese

# Confirmation Services in Kilinochchi District

Two Confirmation Services were held in the Kilinochchi area on Sunday the 21st June. The first was at Navajeevanam where the Bishop, the Rt. Rev. D. J. Ambalavanar confirmed 21 young people. He was assisted by the Rev. S. Jeyanesan. Later 39 people were confirmed at a combinedservice held at the C. S. I. Church of Christ the King in Kilinochchi. The Bishop conducted the service and was assisted by the Pastor incharge of the Church, the Rev. S. Jeyanesan. Congregations from Kilinochchi, Murukandy and Konavil participated at this service at which there were around a hundred and fitty communicants. The Service was followed by fellowship tea. The growth of this new church has been a source of great joy to the Diocese as it serves the growing population of that area.

thorns are too well known to require tedious recapitulation. It is a matter for regret that the wrong ideas, fears, jealousies wrongly put into the mass mind still prevail. The earlier the wrongs are remedied the better for understanding, repentace, forgiveness, reconciliation, etc. These wrongs were well sorted out at the abandoned A. P. C. Simultaneously it would be well to heed the streaks of light that are lighting a gloomencircled Sri Lanka from various I recalled a particular instance, viz., the Editorial of the Daily News on New Year's day, 1985, under the caption "Living in Hope" which fell on the deaf ears of the authorities. might be paying for the excesses of the past for a lack of fore-sight to realise that it is safer to win over those who differ from us than to resort to legal and other methods of enforcing conformity." If such light can illumine the entire country and penetrate the thick darkness of pride, prejudice, hatred and revenge now pervading Sri Lanka's atmosphere, it will mark the nappy dawn of a nhw approach to resolve a vexed problem that has so far not responded to the methode hitherto pursued. But the paramount point is to purify the pollution in our thinking. If we are unwilling to learn from the lessons that are being taught to us by the law of KARMA we may slide so far downhill and sink into irremediable chaos.

All people of goowill are yearning for peace. The peace they want is not mere absence of war. It has to be a complete negation of conflicts on the planes of mind and spirit. It has to go beyond belongingness to communities to a sense of being human and equal. It has to be the establisement of a fraternal follow-feeling supported by the fellow-feeling supported by the appreciation of the ideas and values sacred to others. to saed our "honer-taan-thou" attitudes, and discard such notions as the right of the group that bas numerical superiority to decide what rights may be "couceded" what rights may be "couceded" to smaller groups. Peace is pos-sible only when all are equal in all respects.

(Concluded)

EDITORIAL.

#### Primrose Paths

Thimpu, the permanent capital of the Himalayan Kingdom of Bhutan since 1955 lies, we are told, at an altitude of 7600 feet in the broad valley of the Wang Chong River.

Its altitude, we note, is by no means, its only qualification to be a 'Summit'. Bhutan's Administrative and Religious Centre, Tashichchodzong with its rich overtones of architectural accomplishments (no plans were drawn and no nails used), its monastic traditions, and its royal splendour associated with the Tshogdu, the throne room of the King where on 2-6-74, the incumbent ruler, the youngest reigning monarch in the world was crowned, reflects an ancient but at the same time a renascent culture and civilisation which makes Bhutan today a sinuous complexity of the old and the new.

The crucial issue today in Sri Lanka, however, is not the glories of *Thimpu*, which make it an exciting venue of a historic summit but its *potential* as a meeting ground to discuss and solve some of the perplexing and outstanding political issues in Sri Lanka—issues on which *Colombo* could not make much headway.

Of course, it is not to be forgotten that Thimpu does intrinsically possess an advantage over Colombo. It was Indian diplomacy which has been largely responsible for bringing to the negotiating table for the first time, the Tamil militant groups. The Round Table at Thimpu has round it now two parties the government party of six and the Tamil Party of 13 members, three of whom are TULF leaders

As a backdrop to the talks, Bhutan has, no doubt, a fascination of its own. But the first round of talks failed to tap a current of sentiment to resolve intractable issues. It concluded on 14-7-85 with the two groups disagreeing on the units of Devolution and also expressing concern over violations of the "cessation of hostilities" agreed upon, on the 18th of June this year.

The leader of the government team Mr. H. W. Jayawardene-had cited some 50 instances of violations by militants while the militant groups had expressed doubt of the government's sincerity "against the background of its reported proposal to acquire four helicopter gunships and train some 60 arms personnel in Pakistan in commando tactics'. (CDN 127-85)

Both groups had, however agreed on a continuation of the talks to begin on August 12 In the meantime the Prime Minister Rajiv Gandhi in a televised Interview broadcast on Channel Four of the ITN—the "Eastern Eye" programme has made his stance clear, on the Sri Lankan problems.

To a question put to him, about the nature of the solution which he would consider as an adequate reward for his involvement in the Sri Lankan political crisis, the Indian Prime Minister had, in ripely solemn language said:

"Well, that's really between President Jeyawardene and the Tamils.

We are not involved in what is an internal problem"

[ We are happy that the Prime Minister has used the term "Tamils" and not TULF leaders and "terrorists".]

The Indian Prime Minister's comment on his role in the Sri Lankan political crisis is redolent of what William Shakespeare, the Elizabethan Dramatist, put in the mouth of the Doctor attending on Lady Macbeth when he (the Doctor) was asked bluntly by Macbeth, (the irate husband) "Canst thou not minister to a mind diseased?" The Doctor replied in patient, tranquil, and solemn tones:— 'Therein the patient must minister to himself.'

How far the second round will take us at *Thimpu* will largely depend on the degree to which the government and the Tamil groups in Sri Lanka have "ministered" to themselves in the light of advice tendered to them by the Indian diplomats, one of whom was "rushed" to Thimpu at the tail end of the talks which concluded on 14-7-85.

Time is of the essence. There is very little use now of mutual recriminations or sour remarks on Tamil aspirations which will result only in a dangerous erosion of confidence in the steadfastness of the Jayawardene government.

There is a remarkable congruence of views in the country today that right and gusty decisions must be taken at Thimpu and that the summit euphoria should end. 'Exploratory talks' at summit level is, we should think, a contradiction in terms. We explore a 'territory' before we arrive at the summit and not after.

"Are you helping with the solution or are you part of the problem" were. We read, the words written in bold letters at the entrance to a Research Liboratory in the U.S. It is difficult to conceal the truth that here in Sri Lanka, there are many political leaders, of all party hues, who are searching for a solution rabidly but are really 'part of the problem'.

One thing is certain. Thimpu cannot be just another of our primrose paths to summitry.

#### Dr. W. A. Visser't Hooft Passes Away

Dr. William Adolf Visser't Hooft, the first General Secretary of the World Council of Churches from its provisional formation in 1938 to its initial inauguration in 1948 in Amsterdam and then until his retirement in 1966 died in Geneva on the 4th of July. Born on the 20th of September, 1900, he was 84 years of age at the time of his death. Active till the last, Dr. Visser't Hooft gave an interview to a West German broadcast journalist three days before he died,

He has been recognised as one of the giants of the 20th century ecumenical movement. He received his doctorate at the University of Leiden based on his thesis "The Background of the Social Gospel in America." participated as a youth at He the Stockholm Conference of the Life and Work Movement and in 1931 became General Secretary of the World Student Christian Federation. He was already a recognised ecumenical figure when the second Life and Work Conference took place in Oxford in 1937 and the second Faith and Order Conference in Edinburgh. It is at this Conference that the decision was made to create the World Council of Churches and he was appointed General Secretary of the provi-Committee. When the sional W. C. C. was inaugurated in 1948 he was the obvious choice as the first General Secretary and continued till his retirement in 1966. He received numerous Awards and honorary degrees in recognition of his distinguished leadership and contribution to the ecumenical movement. He took particular pleasure in the fact that Aberdeen University made him a Dector of Divinity before he was 40 and that Oxford later gave him the same honour. The Federal German Republic bestowed the Grand Cross of the Order of Merit upon him and he was an Officer of the Legion of Honour of France. In 1968 at the Uppsala Assembly he was made Hono. rary President of the World Council of Churches. Dr. Visser't Hooft while an eminant and super efficient ecclesiastical bureaucrat was at the same time an outstanding theologian. It is said he was more widely read in Theology than some professional theologians and was quite prolific on theological matters. He had versatile gifts which is evidenced by the fact that one of the outstnading books he wrote was on Rembrandt. Among his many contributions to the ecumenical movement were his efforts to bring in the orthodox Church and the Churches behind the iron curtain into the fellowship of the World Council of Churches. He constantly prodded the Churches to break out of their shells and respond to the total ecumenical vision. He also laboured hard to get the Churches to see the re-

levance of the Gospel to the poli-

At Rest

Mrs. Daisy Kumarakulasinghe

We regret to receive the news of the death which occurred in Australia on 23.7.85 of Daisy Kumarakulasinghe widow of the late Dr. J. Barr Kumarakulasinghe (eldest son of the late Maniagar Barr Kumarakulasinghe of Barr Lane, Tellippalai). She migrated to Australia shortly after the death of her husband, to join her children abroad.

She leaves behind two sons Dr. C. Barr Kumarakulasinghe, former Professor of Surgery, Peradeniya University Mr. R. Barr Kumarakulasinghe and three daughters Mrs. R. Singham (Canada), Mrs. V. Wilson and Mrs. S. Buell (Australia). Her two sons too are now in Australia.

tical, economic, cultural and social problems of the world. His life was testimony to the proposition that a good bureaucraf in the Church could exercise one of the most powerful of all ministries, and that personal contacts patiently and generousiy cultivated are a potent force for the shaping of history. Dr. Visser'f Hooft was always a loyal member of his Dutch Reformed Church and remained faithful to the reformation heritage while being open to the total heritage of the Church Universal.

Many in Jaffna will remember his numerous visits and will associate him with his great friend the late Dr. D. T. Niles. On one of hie earlier visite in the 40 s as General Secretary of the W.S.C.F. he laid the founda-Secretary of the tion stone for the Chapal at the Christa Seva Ashram which was donation of the Jaffna Inter Collegiate Christian Fellowship. On his last visit in 1970 he declared open the renovated Dutch Church in the Fort when it was officially handed over for the use of the Jaffna Christians and to Bishop Kulandran as its eustodian. Dr. Visser't Hooft married Henrietta Boddaert in 1924 and had three children. Mrs. Visser't Hooft who died in 1968 was a direct descendant of one of the Dutch Commandants in Jaffna whose grave is found in the Fort Church. Dr. Visser't Hooft often pointed to that grave proudly as that of an ancestor of his son.

At the Service in the great 12th century Cathedral of Geneva on the 9th of July a large gathering of colleagues, friends, Government and Church representative, paid tribute to the late Dr. Visser't Hooft. Three long time friends offered brief testimonies:

Lukas Vischer, former W.C.C. Faith & Order Director and now Professor of Ecumenical Theology at the University of Berne, Dr. Philip Potter, third General Secretary of the W.C.C. and Emilio Castro, the present General Secretary of the W.C.C. presided at the Service,

Cardinal Johannes Willebrands, President of the Vatican Secretary for promoting Christian unity also paid a tribute.

Registered as a Newspaper as the G.P.O., Sri Lanka under No. Q/J/29/News/\$5.

Printed for the Jaffna Diocese of the Church of South India at Sri Sanmuganatha Press, Kankesanthurai Road, Jaffna on Friday, 26th July 1985 and published by Mr. Alvappillai Rajasingham, 330, Navalar Road, Jaffna